

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 163.783 van 19 oktober 2006
in de zaak A. 146.564/VII-31.425.**

In zake : 1. de v.z.w. FAMILIESAUNA VERTRIJK,
2. de n.v. IMPERIUM 7,
die woonplaats kiezen bij
advocaat P. DILLEMANS,
kantoor houdende te HULDENBERG (NEERIJSE),
Loonbeekstraat 25

tegen :

het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse regering,
dat woonplaats kiest bij
advocaat J. BERGÉ,
kantoor houdende te LEUVEN,
Naamsestraat 165.

DE Wnd. VOORZITTER VAN DE VIIe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat de v.z.w. FAMILIESAUNA VERTRIJK en de n.v. IMPERIUM 7 op 14 januari 2004 hebben ingediend om de vernietiging te vorderen van het besluit van 13 november 2003 van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking waarbij het beroep dat zij hadden ingesteld tegen de beslissing van 7 december 2001 van de afdeling Milieu-inspectie houdende het bevel tot stopzetting van de niet-vergunde activiteiten in de inrichting, gelegen aan de Roosbeeksestraat 45 te Boutersem, ongegrond wordt verklaard en het beroepen bevel tot stopzetting wordt bevestigd;

Gelet op het arrest nr. 130.673 van 27 april 2004 waarbij de vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van het bestreden besluit wordt verworpen;

Gezien het verzoekschrift tot voortzetting van de procedure, ingediend door de verzoekende partijen;

Gezien de regelmatig gewisselde memories van antwoord en van wederantwoord;

Gezien het verslag opgemaakt door auditeur P. SOURBRON;

Gelet op de beschikking van 11 juli 2006 die de neerlegging ter griffie van het verslag en van het dossier gelast;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan de partijen;

Gelet op de beschikking van 29 september 2006 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 12 oktober 2006;

Gehoord het verslag van staatsraad R. STEVENS;

Gehoord de opmerkingen van advocaat H. LANSBERGEN die, loco advocaat P. DILLEMANS verschijnt voor de verzoekende partijen, en van advocaat J. DE CONINCK die, loco advocaat J. BERGÉ verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van auditeur P. SOURBRON;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de verzoekende partijen bij brief van 31 augustus 2006 aan de Raad van State mededelen dat zij afstand doen van hun beroep,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De afstand van het geding wordt vastgesteld.

Artikel 2.

De kosten van de vordering tot schorsing, bepaald op 350 euro, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor de helft.

De kosten van het annulatieberoep, bepaald op 350 euro, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor de helft.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op negentien oktober tweeduizend en zes, door :

de H.	R. STEVENS,	wnd. kamervoorzitter, staatsraad,
Mevr.	A. WIJNANTS,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A. WIJNANTS.

R. STEVENS.